

Asimetrías económicas y sociales en un destino turístico binacional. El caso de las ciudades de Posadas (Argentina) y Encarnación (Paraguay)

Economic and social asymmetries in a binational tourist destination. The case of Posadas (Argentina) and Encarnación (Paraguay) cities

Fernanda Itatí Fiorino - Elvira Alicia Lansse - Claudia María Castells*

Resumen

Este artículo presenta resultados parciales del proyecto de investigación *Diagnóstico del destino turístico Posadas-Encarnación (2015-2017)*, Código 16H/416, que se encuentra en etapa de desarrollo en la Secretaría de Investigación y Postgrado FHyCS-UNaM. Como objetivos se plantea analizar las asimetrías económicas y sociales entre Posadas (Argentina) y Encarnación (Paraguay), sus relaciones comerciales, el efecto de dichas asimetrías sobre el turismo y las estrategias que implementan las empresas para hacerle frente. Para ello, se utilizaron fuentes secundarias y fuentes primarias mediante entrevistas a propietarios-gerentes de empresas turísticas y a funcionarios turísticos municipales. A diferencia de lo que ocurre en el sector comercial, las asimetrías económicas no tienen mayor influencia negativa en el turismo.



UNaM
Universidad Nacional de Misiones

Como principal diferencia se marcan los costos de los alquileres y la carga impositiva (con menores costos en Encarnación).

Palabras claves: Asimetría, destino turístico binacional, integración regional.

Abstract

This article presents partial results of the research project Diagnosis of the tourist destination Posadas-Encarnación (2015-2017), Code 16H/416, that is under development in the Secretariat of Research and Postgraduate FHyCS - UNaM. The objectives are to analyze the economic and social asymmetries between Posadas (Argentina) and Encarnación (Paraguay), their commercial relations, the effect of these asymmetries on tourism and the strategies that companies implement to cope with it. For this purpose, secondary sources and primary sources were used through interviews with owners-managers of tourist companies and municipal tourist officials. Unlike what happens in the commercial sector, economic asymmetries do not have a greater negative influence on tourism. The main difference is the rent costs and the tax burden (with lower costs in Encarnación).

Key words: Asymmetry, bi-national tourist destination, regional integration.

Fernanda Itatí Fiorino

* Campo o Área de investigación: Turismo y Empresas. Licenciada en Turismo (UNaM), Magister en Desarrollo y Gestión del Turismo (UNQuilmes). Jefe de Trabajos Prácticos Regular en las cátedras Productos Turísticos Mundiales y Servicios Turísticos III. Investigadora Categoría V. E-mail: fernandafiorino@hotmail.com.

Elvira Alicia Lansse

* Campo o Área de investigación: Turismo y Desarrollo. Guía y Licenciada en Turismo (UNaM), Magister en Desarrollo y Gestión del Turismo (UNQuilmes), Doctoranda del Doctorado en Ciencias Humanas y Sociales UNaM. Jefe de Trabajos Prácticos Regular cátedras Productos Turísticos Mundiales. Investigadora Categoría IV. UNaM. E-mail: elalicialansse@gmail.com.

Claudia María Castells

* Campo o Área de investigación: Historia y Geografía. Guía de Turismo (UNaM). Técnico Superior en Protocolo y Ceremonial. Jefe de Trabajos Prácticos Regular Cátedra Introducción la Práctica Profesional y Módulo de Relaciones Humanas Cátedra Práctica Profesional I. Investigadora Categoría V. E-mail cmcastells@hotmail.com.

Cómo citar este artículo:

Fiorino, Fernanda Itatí; Lansse, Elvira Alicia y Castells, Claudia María (2017). "Asimetrías económicas y sociales en un destino turístico binacional. El caso de las ciudades de Posadas (Argentina) y Encarnación (Paraguay)". Revista La Rivada 5 (9), 197-216. <http://www.larivada.com.ar/index.php/numero-9-diciembre-2017/homenaje/164-articulos-homenaje-turismo>



Introducción

Este artículo presenta resultados parciales del proyecto de investigación *Diagnóstico del destino turístico Posadas-Encarnación (2015-2017)*, Código 16H/416, que se encuentra en etapa de desarrollo en la Secretaría de Investigación y Postgrado de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Misiones (Posadas, Argentina). Además de las autoras de este artículo, los otros integrantes del mismo son los licenciados Liliana Dieckow, Aldo Maciel, Marcelo Groh y Carlos Balustra.

El objetivo general de esta investigación busca analizar el proceso de turistificación de los municipios de Posadas (Argentina) y Encarnación (Paraguay) y su conformación como destino turístico binacional. Por su parte, en su eje económico, sobre el que se basa este artículo, tiene entre sus objetivos analizar las asimetrías económicas y sociales de y entre ambos municipios fronterizos.

La integración entre ambas ciudades se vio favorecida con la construcción del puente internacional Roque González de Santa Cruz (1990), el Tratado de Asunción (MERCOSUR 1991), las obras complementarias de la represa de Yacyretá (1998) y el tren internacional (2014), que formalizan e incrementan los vínculos sociales, económicos y turísticos entre ambos países y ciudades.

En todo proceso de integración, las asimetrías entre los países juegan un papel preponderante “en virtud de que poseen el potencial de incrementar o disminuir el bienestar de los habitantes de los países miembros. A su vez, dependiendo del grado de disparidades existentes, las asimetrías influyen en la distribución de los beneficios de la integración”. Así, el proceso de integración, aun siendo beneficioso para toda la región, podría debilitarse en tanto el país menos favorecido lo vea como un obstáculo para su crecimiento económico. (Lorenzo, 2008)

La actividad turística muchas veces es alcanzada e influenciada por los efectos de las asimetrías y la fuga de capitales –especialmente en países fronterizos– va en contra de los intereses turísticos de un destino. En este sentido, se debe

luchar con ciertas políticas públicas para frenar el drenaje de divisas a través de la frontera y poder contar con beneficios para contrarrestar esta situación.

Otro de los objetivos de este artículo es el de analizar las asimetrías económicas y sociales en el destino turístico binacional, comprendido por las ciudades de Posadas (Argentina) y Encarnación (Paraguay).

Los objetivos específicos buscan: 1) analizar las relaciones comerciales entre las ciudades de Posadas y Encarnación en función de las asimetrías existentes; 2) indagar la opinión de los funcionarios públicos de Turismo sobre cómo afectan las asimetrías al turismo de sus ciudades y a la integración entre ambas y 3) analizar la opinión de los empresarios turísticos con respecto a qué estrategias implementan para hacer frente a las asimetrías.

Metodología

Este artículo expone resultados parciales del proyecto de investigación antes citado. Mediante una investigación descriptiva –utilizando fuentes secundarias– se analizaron las asimetrías económicas y sociales entre ambas ciudades. Además, con las fuentes primarias se utilizó el método cualitativo por medio del cual se realizaron entrevistas a propietarios –gerentes de empresas turísticas y a funcionarios turísticos municipales– para abordar la influencia de las asimetrías en el turismo en ambas ciudades y su integración, y las estrategias que se diseñan desde las empresas para hacer frente a las mismas. Se efectuaron un total de 23 (veintitrés) entrevistas para la investigación.

Consideraciones teóricas

Uno de los problemas que pueden afectar a las ciudades fronterizas de distintos países es su relación respecto al tipo de cambio. Este puede ser nominal o real.



Universidad Nacional de Misiones

El tipo de cambio de un país respecto de otro es el precio de una unidad de moneda extranjera expresado en términos de la moneda nacional. El tipo de cambio nominal se puede definir como el número de unidades de moneda nacional que debemos entregar para obtener una unidad de moneda extranjera, o de manera similar, el número de unidades de moneda nacional que obtengo al vender una unidad de moneda extranjera. (Web de Ecolink, 2005)

Al igual que sucede con los bienes y servicios, el “precio” de una unidad de moneda extranjera, o sea el tipo de cambio, varía en el tiempo. Cuando aumenta, se dice que hay una depreciación de la moneda local (frente a la moneda extranjera a la cual la estamos comparando), ya que debo pagar más unidades de moneda local por cada unidad de moneda extranjera. Cuando el tipo de cambio disminuye, se dice que hay una apreciación de la moneda local. (Cohen, 2011).

Por otro lado, el Tipo de Cambio Real (TCR) “Es el precio de los bienes en un país extranjero, en relación con el precio de los bienes en el mercado local, ambos llevados a una misma moneda” (ob. cit.).

Así, las fluctuaciones del tipo de cambio real pueden deberse a variaciones en el tipo de cambio nominal, en los precios de los bienes extranjeros o en los precios de los bienes locales. “Apreciación real: los bienes argentinos se hacen relativamente más caros, cae el precio de los bienes norteamericanos expresado en bienes argentinos. Cae el tipo de cambio real”. Por otra parte, la “Depreciación real: los bienes argentinos se hacen relativamente más baratos, sube el precio de los bienes norteamericanos expresado en bienes argentinos. Sube el tipo de cambio real”. (Ecolink, 2005).

Las diferencias de tipo de cambio –entre otras razones– pueden generar asimetrías económicas. Las asimetrías en general pueden ser estructurales y de política o regulatorias:

Las primeras responden a factores tales como diferencias en la dimensión económica de los países, dotación de factores, estructuras de mercado, grado de desarrollo o niveles de pobreza y exclusión

social, por lo que su modificación suele ser lenta. Las segundas responden a diferencias en las políticas públicas y adquieren importancia en un proceso de integración cuando pueden generar efectos de derrame a través de las fronteras, alterando las condiciones macroeconómicas o la asignación de recursos de sus socios. (Massi y Terra, 2008)

Sin embargo,

Desde las últimas décadas del siglo XX una serie de cambios políticos, económicos, sociales y tecnológicos auguran la llegada de un nuevo modelo de sociedad, donde, las Tecnologías de Información y Comunicación (TIC), protagonistas de la revolución informacional, ocupan un lugar central. Frente a este fenómeno el concepto de asimetrías tiene relevancia. (Vaca y Cao, S/D)

Estas asimetrías se verifican en distintos ámbitos: territorial, social, comercial, informacional, internacional, entre otros. Desde el punto de vista económico, se produce donde los mercados suministran muy escasa información a los consumidores o a los productores para tomar decisiones.

Existe información asimétrica cuando la información sobre la calidad y características de los bienes y servicios intercambiados o sobre las acciones o características de los agentes que influyen en aquellas no está distribuida de forma simétrica entre los consumidores y los productores (Mochón y Becker, 2008: 218). Este concepto sirve entonces para explicar muchos mecanismos institucionales de la sociedad.

En la actividad turística también se identifican asimetrías: habitualmente quien presta u ofrece un servicio o bien turístico conoce la calidad del producto que vende, pero el comprador final desconoce lo que está comprando y sólo después, cuando disfruta del producto, toma conciencia de la calidad que le han suministrado.

Según González Menorca, “el problema de las asimetrías de información se basa en la presunción de la existencia de diferente nivel de información entre los distintos agentes en un intercambio” (2014: 66). Tal como lo expone este autor, como solución a estos problemas las empresas tu-



rísticas con productos de alta calidad desean diferenciar sus productos en el mercado para que sus potenciales clientes los reconozcan y los distingan de los productos de calidad inferior (ob. cit.).

Andrés Malamud (2011) expresa que:

La integración regional puede definirse como un proceso por el cual los Estados nacionales se mezclan, confunden y fusionan voluntariamente con sus vecinos, de modo tal que pierden ciertos atributos fácticos de la soberanía, a la vez que adquieren nuevas técnicas para resolver conjuntamente sus conflictos. (Haas, 1971: 6).

A esta definición clásica de Ernst Haas:

(...) debe agregarse que lo hacen creando instituciones comunes permanentes, capaces de tomar decisiones vinculantes para todos los miembros. Otros elementos -el mayor flujo comercial, el fomento del

contacto entre las elites, la facilitación de los encuentros o comunicaciones de las personas a través de las fronteras nacionales, la invención de símbolos que representan una identidad común- pueden tornar más probable la integración [pero no son su equivalente]. (Malamud, 2011).

En este proceso de integración regional surge el MERCOSUR (Mercado Común del Sur), del que son Estados Partes tanto Argentina, Paraguay, Brasil y Uruguay (Estados fundadores), Venezuela y Bolivia, (ésta última en proceso de adhesión) y teniendo como Estados Asociados a Ecuador, Chile, Perú, Colombia, Guyana y Surinam. El objetivo principal fue desde sus inicios "propiciar un espacio común que generara oportunidades comerciales y de inversiones a través de la integración competitiva de las economías nacionales al mercado internacional" (Web del Mercosur).

Mapa N° 1: Países integrantes del MERCOSUR

Fuente: <http://www.mercosur.int/innovaportal/v/3862/2/innova.front/en-pocas-palabras>, 31/06/17 11:07 hs.



La ciudad de Posadas: características generales

Posadas es la capital de la provincia de Misiones y sede administrativa del Gobierno provincial. Ubicada estratégicamente en el corazón del MERCOSUR, es el portal de acceso a la provincia, a Argentina y a países limítrofes como lo son Paraguay y Brasil. Desde otras localidades de la provincia y desde otros puntos de Argentina, se accede en forma terrestre por Ruta Nacional N° 12 y Ruta Nacional N° 105; ingresando por el acceso sur, bordeando el río Paraná; o por la ex Ruta Nacional N° 12, hacia la rotonda por Av. República Oriental del Uruguay. Desde la ciudad de Encarnación, se accede a través del Puente Internacional San Roque de Santa Cruz (ferro-automotor), que une ambas ciudades fronterizas.

La ciudad fue fundada en el año de 1614, cuando el padre jesuita Roque González de Santa Cruz, en su misión evangelizadora, llegó a un lugar conocido como "Itapúa", traducido del idioma guaraní "piedra en punta". El 25 de marzo de 1615 funda un pueblo o reducción a la que llamó "Nuestra Señora de la Anunciación de Itapúa". Este pueblo se encontraba sobre una barranca a la margen izquierda del río Paraná, con aborígenes guaraníes de la región, pero por diferentes razones no prosperó y seis años después fue trasladado al margen derecho del río, refundándose con el nombre de "Nuestra Señora de Encarnación de Itapúa". Posteriormente el lugar fue conocido con el nombre de "San José" o "Trinchera de San José".

(...) El 08 de noviembre de 1870, la provincia de Corrientes que desde 1830 mantenía bajo su jurisdicción el punto geográfico que se trata, promulgó una ley creando el departamento de Candelaria y disponiendo la residencia de sus autoridades en el punto conocido de "Trinchera de San José" y la habilitación de su puerto. El 22 de septiembre de 1879, la provincia de Corrientes cambió el nombre de "Trinchera de San José" por el de "Posadas". El

22 de diciembre de 1881 el Poder Ejecutivo de la Nación promulgó la ley de Federalización del Territorio Nacional de Misiones. (Cambas, 1970).

Actualmente, la ciudad forma parte del departamento Capital, que cuenta en total con más de 324.756 habitantes (IPEC, 2010).

A continuación, se presentan datos del perfil del visitante de la ciudad de Posadas, según relevamiento realizado por la Dirección de Turismo. (Ver **Cuadro N° 1**: Perfil de la demanda turística de la ciudad de Posadas).

La ciudad de Encarnación: características generales

La ciudad de Encarnación, conocida también como "La Perla del Sur", fue fundada por el padre jesuita Roque González de Santa Cruz el 25 de marzo de 1615. Actualmente es la capital del departamento de Itapúa, localizada a 365 kilómetros de Asunción (capital del país). Cuenta con aproximadamente 127.525 habitantes.

Las vías de acceso a la ciudad desde otros puntos del Paraguay son la Ruta N° 1 Francisco Solano López, que une Encarnación con Asunción (370 km.); Ruta N° 6 Juan León Mallorquín, que une Encarnación con Ciudad del Este (280 km.); y desde Argentina a través del Puente Internacional San Roque de Santa Cruz (ferro-automotor) que une Encarnación con Posadas.

En lo relacionado al turismo, los datos estadísticos aportados por la Dirección de Turismo de Encarnación arrojan datos que permiten dar cuenta del crecimiento sostenido de la actividad turística en general en la ciudad. (Ver **Cuadro N° 2**: Turistas que visitaron la ciudad de Encarnación).

En cuanto a cantidad de visitantes de la ciudad, los números muestran un constante crecimiento a partir del año 2008, con una evolución exponencial desde el año 2014.



Cuadro N° 1: Perfil de la demanda turística de la ciudad de Posadas

	Año 2016	Verano Año 2017
Procedencia	Provincia de Buenos Aires: 58%, Córdoba 7%, Entre Ríos 5%, otras provincias argentinas: 18%, Misiones 2%, Brasil 6% y 4% extranjeros	Mercado nacional: 78%, Mercado regional: 11% Mercado internacional: 11%
Frecuencia	44% primera vez 27% más de una vez al año 15% una vez al año	52% primera 11% menos de una vez año 14% una vez al año.
Motivo	Vacaciones: 74% Visita a familia: 10% Negocios/trabajo: 16%	Vacaciones/recreación: 79% Visitar a familiares: 9% Negocios / trabajo: 12%
Época de visita	Julio 51%, Febrero 21% y Enero 19%,	Enero 94%, febrero 67% y Julio 46%
Composición del grupo	Particular 98%, Grupo 2% Familia 62%, parejas 32%, amigos 6%	Particular 98% Grupo 2% Familia 52%, parejas 30%, amigos 9%
Sexo	54% femenino/46% masculino	50% femenino/50% masculino
Edad	41% entre 30 y 49 años 29% menores de 18 años 15% entre 50 y 64 años 12% entre los 18 y 29 años 2% mayores de 65 años	61% menores de 39 años 3% mayores de 65 años
Nivel de estudios	62,62% profesionales graduados (29,29% estudio terciario / 33,33% título universitario).	54% estudios técnicos y universitarios incompletos 29% profesionales graduados 14% secundario completo
Tipo de alojamiento	40% hoteles, 22% apart hotel, 19% casa de familias (alojamiento no pago), 12% cabañas, 4% hostel, 3% motor home,	49% hoteles, 12% casas de familia (alojamiento no pago), 11% apart hotel, 10% en cabañas, 9% hostel 5% camping, 3% residenciales
Medio de reserva	35% no realizan reservas previas, 47% vía web, 10% vía email, 8% teléfono	4,3% no realizan reservas previas, 48,3% vía web, 9,5% vía email, 6,9% teléfono, 31% otras formas
Movilidad	Automóvil 82%, Ómnibus 9%, Aéreo 5%, Motor home 3%	Automóvil 49%, Ómnibus 25% Aéreo 19%, Motor home 4%
Tiempo de planificación del viaje	Entre una semana y un mes: 42 % Más de un mes y hasta 6 meses: 24 % Menos de una semana: 15%	Entre una semana y un mes: 36 % Más de un mes y hasta 6 meses: 23% Menos de una semana: 20% Sin planificar: 8%
Medio para buscar información	73% buscan información antes de viajar. Internet 87% (50% redes sociales) Consulta con amigos y familiares 15% Diarios y revistas 9% Casa de Misiones en Bs As 4% Otros medios 2%	68% buscan información antes de viajar. Internet 61% (30% redes sociales) Consulta con amigos y familiares 8%
Paquetes turísticos	100% No contrata	3% contrata
Visita a otros destinos	11% de las personas que visitan Posadas suelen tener otro destino en mente: 26% Capital Federal, 21% Chaco, 18% Tucumán, 15% Córdoba, Santa Cruz 7% y Salta 13%	13% de las personas que visitan Posadas en época estival suelen tener otro destino en mente: Salta (41%), Corrientes (12%), Buenos Aires y Capital (29% y 6%).
Estadía promedio	2,7 noches Otras localidades: 2,7 noches	2,9 noches
Gasto promedio	Con alojamiento: \$ 940,59 Sin alojamiento: \$ 423,21	Con alojamiento: \$833,33 Sin alojamiento: \$461,67.
Actividades	Culturales: 61% Compras: 46% Religioso 25% Vida nocturna: 23% Aventura, actividades náuticas y deportes; 4, 8 y 10% respectivamente	Naturaleza 31% Turismo aventura 31% Turismo religioso: 47% Culturales: 53%
Calificación de los servicios	bueno y muy bueno Servicios de emergencias médicas: 59% no ha utilizado	Información turística: 34% muy buena Conservación de la naturaleza: 43% muy buena Otras prestaciones: muy bueno (no superando el 55%).
Calificación general de la ciudad	Muy buena: 49%.	Entre muy buena (61%) y buena (36%)

Fuente: Dirección de Turismo de Posadas. Agosto de 2017.



Cuadro N° 2: Turistas que visitaron la ciudad de Encarnación

Año	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017 ¹
Cantidad de turistas	47.612	38.314	43.126	63.767	63.900	65.154	71.385	142.770	393.088	571.083	92.943

Fuente: Dirección de Turismo de Encarnación. Julio de 2017

Con respecto al servicio de gastronomía, se evidencia en el cuadro siguiente un crecimiento sostenido en los últimos años. En este período expuesto, el incremento en cantidad de establecimientos fue del 318,11%. (Ver **Cuadro N° 3**: Establecimientos gastronómicos).

En cuanto al servicio de alojamiento, el cuadro que sigue expone la cantidad de establecimientos existentes por año, los mismos se han incrementado en los últimos 5 años, pasando de 38 emprendimientos en el año 2012 a 57 establecimientos en el año 2017, lo que representa un incremento del 50%. (Ver **Cuadro N° 4**: Alojamientos de Encarnación).

En relación con la ocupación hotelera, se advierte un incremento de la misma durante el año 2015: de marzo a diciembre su promedio fue de 34,6% –con excepción del mes de diciembre–, con escasa variación entre los días de semana y de viernes a domingos. Para el año 2016, la ocupación anual promedio fue del 54,75%, destacándose los meses de junio (81%), enero (72%), julio y diciembre (65%), con un incremento notable entre los días viernes y domingos. Para el primer semestre del año 2017, la ocupación mensual promedio ha sido del 58,33%, destacándose los meses de enero y febrero con 81% y 82% respectivamente. Durante los tres primeros meses del año, se registra un importante incremento de la ocupación durante los fines de semana. (Ver **Cuadro N° 5**: Ocupación hotelera, año 2015. **Cuadro N°6**: Ocupación hotelera año 2016. **Cuadro N°7**: Ocupación hotelera año 2017).

¹Cabe aclarar que en el año 2017 están cargados los datos hasta mayo.

Articulación entre Posadas y Encarnación, sus orígenes

Destaca Roberto Abíznano (2009) que:

La región fronteriza de la provincia de Misiones conforma un escenario geográfico regional muy complejo en el que las fronteras políticas se insertan en una matriz sociocultural compartida que permite articular relaciones económicas, comerciales, industriales, turísticas, parentales y socioculturales transnacionales.

Si bien las ciudades de Posadas y Encarnación han sido fundadas casi simultáneamente por el sacerdote jesuita Roque González de Santa Cruz, a lo largo de su historia, han estado condicionadas por contextos y entornos muy diferentes.

Así, encontramos a Posadas como capital administrativa y centro comercial de Misiones, provincia que pertenece a las economías regionales marginales de Argentina (con productos primarios como la yerba mate, té y tabaco), con bajo Producto Bruto Geográfico (PBG) y con altos niveles de pobreza; mientras que la ciudad de Encarnación, capital administrativa y centro comercial por excelencia del departamento de Itapúa, forma parte de la zona más rica y productiva del Paraguay, con cultivos como la soja, arroz, mate y la ganadería bovina. Actualmente, la ciudad de Posadas tiene más de 323.739 habitantes según los datos provisionales del Censo de 2010 y Encarnación más de 146.508 habitantes según el censo de 2002, con una zona metropolitana de 129.972 habitantes (Causarano, 2006: 137); ambas ciudades presentan un crecimiento poblacional sostenido



Cuadro N° 3: Establecimientos gastronómicos

Categoría	2012	2013	2014	2015	2016	2017
Restaurant	17	19	22	28	35	35
Limitaría	2	5	10	12	14	14
Hamburguesería	32	30	34	41	45	45
Bares	3	9	15	21	23	23
Copetines	39	104	164	234	284	284
Comedor	23	39	55	71	92	98
Pizzería	6	10	14	18	19	17
Parrillada	5	6	6	6	7	7
Elaboración de Alimentos	-	-	5	7	5	5
Churrasquería	-	3	3	2	3	3
Total	127	225	328	440	527	531

Fuente: Dirección de Turismo de Encarnación. Julio 2017

Cuadro N° 4: Alojamientos de Encarnación

Categoría	2012	2013	2014	2015	2016	2017
Resort	-	1	2	2	2	2
Hoteles	28	27	25	26	26	26
Hotel Boutique	-	2	3	4	4	4
Apart Hoteles	2	4	5	5	7	5
Hostel/ Hostal	1	6	8	12	14	12
Hospedajes	3	4	5	4	4	4
Extra Hoteleros						
Cabañas	1	1	-	1	2	2
Areas de Camping	3	2	1	1	2	2
Total	38	47	49	55	61	57

Fuente: Dirección de Turismo de Encarnación. Julio de 2017

Cuadro N° 5: Ocupación Hotelera, año 2015

Meses	General del Mes	Lunes a Jueves	Viernes a Domingo
Marzo	38%	35%	41%
Abril	54%	53%	55%
Mayo	28%	29%	26%
Junio	28%	30%	27%
Julio	36%	36%	36%
Agosto	34%	32%	36%
Setiembre	31%	30%	30%
Octubre	28%	27%	28%
Noviembre	30%	31%	30%
Diciembre	39%	29%	42%

Cuadro N°6: Ocupación Hotelera año 2016

Meses	General del Mes	Lunes a Jueves	Viernes a Domingo
Enero	72%	48%	86%
Febrero	55%	45%	66%
Marzo	40%	46%	23%
Abril	36%	36%	39%
Mayo	28%	26%	24%
Junio	81%	69%	60%
Julio	65%	61%	69%
Agosto	51%	50%	57%
Setiembre	62%	63%	69%
Octubre	48%	52%	57%
Noviembre	54%	48%	66%
Diciembre	65%	65%	75%

Cuadro N°7: Ocupación Hotelera año 2017

Meses	General del Mes	Lunes a Jueves	Viernes a Domingo
Enero	81%	79%	90%
Febrero	82%	67%	98%
Marzo	59%	54%	64%
Abril	45%	46%	47%
Mayo	39%	40%	37%
Junio	44%	45%	43%

Fuente: Dirección de Turismo de Encarnación. Julio de 2017

en las últimas tres décadas. Destaca Arellano que:

Este crecimiento poblacional se debe a múltiples factores, entre los cuales tienen preponderancia el emprendimiento hidroeléctrico binacional “Yacyretá” con sus repercusiones en el re-ordenamiento del territorio y la incorporación de infraestructura urbana, y la migración rural-urbana propia de la globalización y de la transformación de la base productiva de ambos países. (Arellano, S/D)

La articulación formal de ambas ciudades estuvo marcada por dos acontecimientos que modificaron la función de la frontera y las relaciones sociales en su seno: la inauguración del Puente Internacional San Roque González de Santa Cruz –en el año 1990– y la firma del Tratado de Asunción, hito que marca el inicio del Mercosur.

Hasta la habilitación del Puente Internacional San Roque González de Santa Cruz, el tránsito fronterizo entre ambas ciudades se realizaba a través del río Paraná, mediante servicios de lanchas que unían los puertos con una frecuencia diaria de hasta 32 viajes, y que llegaron a transportar alrededor de 600.000 pasajeros al año (Diario *El territorio*, 3 de abril de 1990), y las balsas que efectuaban ocho viajes diarios transportando alrededor de 25000 vehículos –90% automóviles– al año (Grimson, 1998). A este respecto, señala María Dolores Linares (2014):

Estas transformaciones fueron modificando el espacio fronterizo ya existente entre Posadas y En-

carnación. A la vez, este espacio fronterizo ha sido moldeado, en los últimos años, por innumerables relaciones laborales, familiares, de estudio, sanitarias, etcétera, que conforman una red de relaciones sociales transfronterizas y que impulsarán, tal vez, el desarrollo hacia la creación de un espacio transfronterizo. Como modo de reacción a esta nueva permeabilidad fronteriza, los comerciantes de la Cámara de Comercio e Industria de Posadas (CCIP) reclamaron a las autoridades locales, provinciales y nacionales un estricto control aduanero.

Además, las relaciones comerciales entre Posadas y Encarnación incluyen el comercio formal, es decir, aquel que se ajusta a la legislación del país donde se desarrolla. Por otro lado, y en contrapartida, también incluyen el comercio informal, dando lugar al surgimiento de diferentes personajes propios del comercio entre ambos países, tales como las “paseras paraguayas o villenas” (cuentapropistas dedicadas a la reventa de diversos productos), los taxistas y los moto taxis, los “paseros” (que llevan productos de locales comerciales de Encarnación a ciudadanos argentinos), los “paquitos” (estudiantes universitarios argentinos cuyo domicilio en el DNI figura fuera de la ciudad de Posadas, que alquilan a argentinos su franquicia de 150 dólares para la adquisición de mercaderías en Paraguay) y los puesteros argentinos y mesiteros paraguayos que instalan puestos precarios con mercaderías del vecino país (ob. cit.). Esta integración social, cultural y de economía informal es muy fluida y se encuentra en crecimiento constante.



Universidad Nacional de Misiones

Destaca Schiavoni que:

Una parte importante de estas prácticas responden no sólo a las coyunturas macroeconómicas y políticas de integración regional, sino también a elementos sociales y culturales. Las asimetrías comerciales entre una orilla y otra pueden variar según las políticas económicas y cambiarias de cada país, son fluctuantes, pero existen prácticas comerciales transfronterizas que ya son tradicionales y que trascienden en el tiempo a pesar de los vaivenes económicos de la región, como por ejemplo la de las paseras paraguayas. (Schiavoni en Linares, 2014).

Para Hugo Omar Pérez, presidente de la Fundación para la Promoción del Comercio y la Empresa de Misiones (FUCEM), es:

Producto de la caída del salario y la búsqueda de hacer rendir el sueldo, también debido al momento económico que atraviesa el país —que hacen que las asimetrías que tenemos con Paraguay se hayan agrandado— y la fuerte presión impositiva que tiene el comercio local, tenemos una gran cantidad de posadeños, misioneros y argentinos en general que van a consumir a Paraguay y el comercio local es el afectado. (Diario El Territorio, julio de 2016).

Sin embargo, esta nueva situación empieza a ser muy desventajosa para un sector de la sociedad posadeña: los comerciantes agrupados en la Cámara de Comercio e Industria de Posadas (CCIP), ya que los posadeños pasan a Encarnación por su cuenta y gastan buena parte de su sueldo en compras en la ciudad vecina, dejando de comprar en los comercios posadeños. (Linares, 2014).

Esto transforma la vida de ambas ciudades, especialmente en el comercio, ya que la compra y venta es el motivo más importante que impulsa a la gente a atravesar el río. Así Grimson (1998) destaca:

En la medida en que Posadas y Encarnación, como la mayor parte de las ciudades limítrofes, consti-

tuyen un mercado único dividido por una frontera política, los habitantes aprovechan las diferencias de precios para maximizar su salario. En los últimos años, con diversas variaciones, los precios fueron inferiores en la ciudad paraguaya.

Como dato más reciente, la tabla que sigue muestra las diferencias de costos y precios entre Posadas y Encarnación. (Ver **Cuadro N° 8: Comparación de precios entre Posadas y Encarnación**).

Para que un local comercial de Posadas tenga ganancia en comparación con Encarnación, debe vender un 40% más caro el producto... Se puede ver la diferencia de un mismo costo y claramente la diferencia es de 40% representada por cuestiones fiscales nacionales, provinciales y municipales. (Diario Misiones Cuatro, septiembre de 2017)

La carga fiscal, y fundamentalmente los impuestos, son tres: 10% de IVA, 10% aportes patronales y 10% de impuestos a las ganancias, además del 35% de impuestos a la importación. (Ídem)

Destaca el responsable del estudio, el diputado provincial Gustavo González que:

Cuadro N° 8: Comparación de precios entre Posadas y Encarnación

	Posadas	Encarnación
Precio de venta del Fabricante	\$ 1.000,00	\$ 1.000,00
Impuestos que paga el fabricante		
Rentas (Ingresos Brutos)	\$ 45,00	\$ -
Padron de Comercio	\$ 10,00	\$ -
Impuestos debitos y creditos Bancarios	\$ 12,00	\$ -
Precio de compra del Comercio	\$ 1.067,00	\$ 1.000,00 A
IVA	\$ 421,48	\$ 155,31
Rentas (Ingresos Brutos)	\$ 90,32	\$ -
Impuestos debitos y creditos Bancarios	\$ 29,14	\$ -
Padron de Comercio	\$ 19,17	\$ -
Impuestos que paga el comercio	\$ 560,10	\$ 155,31 B
Precio venta necesario para rentabilidad	\$ 2.428,51	\$ 1.708,45 C
Margen despues de impuestos directos	\$ 801,41	\$ 553,14 C-B-A
Salario + Carga patronal	\$ 315,71	\$ 211,45
Gastos de comercializacion	\$ 242,85	\$ 153,76
Ganancia antes de impuestos a las Ganancias	\$ 242,85	\$ 187,93
Impuestos a las Ganancias	\$ 85,00	\$ 18,79
Rentabilidad final	\$ 157,85	\$ 169,14
% rentabilidad sobre venta	6,50%	9,90%
	Posadas	Encarnación

Fuente: <http://misionescuatro.com/general/posadas-encarnacion-las-asimetrias-numeros/>, octubre 11, 2016.

Las diferencias de precios se deben a múltiples variables. Una de ellas es el precio del alquiler: en Posadas un alquiler en pleno centro de Posadas al comerciante le cuesta \$20.000; en Encarnación en zona alta \$4.000; algo increíble que marca una asimetría fundamental. Por otro lado, existe una diferencia significativa si comparamos los impuestos provinciales. En Encarnación no se cobra Ingresos Brutos. Otro factor influyente son los costos laborales. Un empleado de comercio le sale al comerciante alrededor de veinte mil pesos (\$20.000) incluidas las cargas patronales. En Encarnación al empresario le sale seis mil (\$6.000) (Web de Noticias de la región, 19/07/16).

Desde la Confederación Económica de Misiones (CEM), que conforma con sus pares de provincias limítrofes una comisión específica en el ámbito de la Confederación Argentina de la Mediana Empresa (CAME), se sostuvo que:

En 2016, sólo por el puente Posadas-Encarnación, pasaron 12 millones de personas. Por este paso que une ambas ciudades cruzan diariamente entre 40 a 45 mil personas; en dos años, lo hicieron por tren dos millones. En el feriado largo del Carnaval 2017, se trasladaron 190 mil argentinos, gastando 124 millones de pesos (...) Se estima que por mes los posadeños en Encarnación dejan unos 40 mil millones de guaraníes a los comerciantes paraguayos (115 millones de pesos. Es decir, 1.380 millones de pesos anuales aproximadamente, sin contabilizar los feriados) y agrega que según información publicada por el diario paraguayo ABC "las compras de argentinos en la ciudad de Encarnación se triplicaron en los últimos meses". (Web de la Confederación Económica de Misiones)

Asimismo, los tours de compras provenientes de diversas provincias argentinas como Chaco, Santa Fe y Buenos Aires (con 20 a 40 unidades de ómnibus diarios) van incrementando la afluencia de visitantes a la vecina ciudad de Encarnación, generando un nuevo problema urbano a la ciudad de Posadas con los ómnibus estacionados en la Avenida Costanera. Este fenómeno fue tratado exigiendo el pago de toque de andén de los mismos y que sean esta-

cionados en las proximidades de la terminal de ómnibus. Todos estos aspectos, relacionados al tránsito de personas de Argentina a Encarnación, trae diversos efectos económicos, entre ellos: la fuga de alrededor de 800 millones de pesos mensuales por compras en comercios de Paraguay y Brasil, cierre de comercios (desde enero a marzo de 2016 cerraron 68 comercios) y la falta de lugares adecuados para el estacionamiento de los ómnibus de tours de compras.

Las asimetrías y su influencia en el turismo de ambas ciudades. Visión de los funcionarios públicos

El turismo en Posadas posiciona hoy en día a la ciudad como un centro de distribución en el cual se debe fortalecer una estructura comercial en lo que a turismo receptivo respecta. El director de Turismo así lo expresa:

Posadas hasta ahora cumple la función de ciudad de paso, se la distingue como centro de distribución, tiene tres o cuatro funciones. En el último tiempo, todas las capitales de provincia han crecido como destino de sus propios comprovincianos, por ejemplo, Corrientes un 17%, Posadas un 20% gente de Misiones que visita los fines de semana la capital. Agregando la asimetría que hacen que muchos se alojen en Posadas, para comprar en Encarnación (Paraguay) (Kremar, 2016).

La demanda turística de Posadas, si bien está conformada generalmente por grupos familiares, aún no tiene un perfil definido. En este sentido, se está buscando definirlo, y que comprenda diversas tipologías, tales como el turismo de reuniones, náutico y de sol y playa. En los últimos tiempos, el promedio de estadía se duplicó, siendo actualmente de tres noches.



En lo que respecta a Encarnación, en el año 2015, la directora de Turismo local, Sra. Verónica Stefani Torales expresaba que el turismo en la ciudad es “una actividad muy estacional, se concentra muchísimo desde mediado de diciembre hasta el último día de Carnaval (...) Antes era una ciudad comercial, de paso y punto. Desde hace unos años con la habilitación de las 3 playas esto cambió”. Además, también señalaba el impulso que se estaba dando al turismo de reuniones a partir de la creación de “Itapúa Paraguay Convention & Visitors Bureau”. En consonancia con esto, la directora de Turismo actual considera que Encarnación tiene un posicionamiento establecido con Turismo Playa, Turismo Comercial, Turismo de Convenciones y Eventos, comentando que para este último se implementó –desde el año 2016– un calendario diversificado de alto nivel en eventos nacionales e internacionales, ya sean deportivos, culturales, de entretenimientos, educativos o de capacitación. (Stefani Torales, 2015).

En cuanto a la demanda de Encarnación, se compone de familias atraídas por la gastronomía y los atractivos de la zona, incluida la ciudad de Posadas; también se observa la demanda de parejas jóvenes provenientes del interior del país, de Posadas y de otros puntos de la provincia de Misiones. La estadía promedio es de 4 noches y sus visitantes llegan motivados por las compras, pernoctan entre 2 y 3 días, mientras que el turismo de negocios demanda de 2 a 5 días.

En relación con la integración entre ambos municipios, los directores de Turismo municipales expresaron: “Como director de Turismo, lo primero que hice fue hacer un mapa regional, en un folleto, la primera, la territorial. Nosotros ofrecemos y vendemos territorio paraguayo. (...) Cuando uno genera reciprocidad ya es positivo” (Kremar, 2016). También nota que las relaciones comerciales se dificultan por la problemática en el puente, y que por ello se está planteando un sistema similar al de Iguazú con carriles diferenciales para combis, taxis, particulares y colectivos. El tren ayuda mucho al tráfico, pero el horario es una restricción con el tema de las excursiones.

Valdez expresa que hoy en día existe articulación gracias a la implementación de ciertas acciones:

La primera fue instalar la conciencia de un “turismo integrado”, luego intercambiar y dar a conocer el calendario de eventos de la ciudad de Encarnación con la de Posadas para tratar de coordinar actividades y eventos importantes del calendario anual, para luego plasmarlo en un sólo calendario regional, y también elaborar folletos informativos en conjunto. (2017)

Menciona que la mayor dificultad para el desarrollo de actividades turísticas entre Posadas y Encarnación son la burocracia y el tiempo que lleva cruzar el puente.

Queda en evidencia que las asimetrías existentes no son un inconveniente para en un futuro lograr una articulación efectiva. Si bien falta mucho por hacer, por materializar, la intención está y lentamente se está avanzando. Se destacan como principales dificultades los trámites burocráticos que generan demoras para cruzar el puente internacional.

Las asimetrías y el turismo: visión de los empresarios de ambas ciudades

Las obras complementarias de la Entidad Binacional de Yacyretá (EBY), como lo son las avenidas costaneras en ambas ciudades, generaron importantes cambios, embelleciendo su paisaje urbano y dando lugar a inversiones turísticas a partir de la puesta en valor de la zona ribereña con obras de infraestructura.

Tal como se mencionó anteriormente, la ciudad de Encarnación cuenta en la actualidad con 57 establecimientos hoteleros de diferentes clases y un total de 1466 habitaciones, que implican unas 3477 plazas y poco más de 531 establecimientos gastronómicos.

La mayor parte de los alojamientos se localizan en el centro de la ciudad y barrios cercanos, especialmente en zona de la Avenida Costanera y áreas lindantes o de fácil acceso a la Avenida Irra-



zabal, arteria de gran importancia para el tránsito ya que conecta el centro de la ciudad con el Puente Internacional San Roque González de Santa Cruz.

Por su parte, la ciudad de Posadas cuenta actualmente con 35 establecimientos de alojamiento, con 1420 habitaciones y un total de 3283 plazas, con una oferta gastronómica de alrededor de 140 empresas. Al igual que en Encarnación, la mayor parte de los nuevos establecimientos gastronómicos están localizados en las proximidades de la Avenida Costanera, Monseñor Jorge Kemerrer.

Al ser consultados los gerentes de las empresas turísticas de Posadas acerca de la forma con la cual hacen frente a las asimetrías existentes y diseñan las estrategias al respecto, las respuestas fueron dispares de acuerdo con el tipo de servicio turístico.

Desde el rubro gastronómico, la empresa Marandú SA (El Astillero Restaurante y Marandú Resto bar, Posadas) expresó: *“No considero que existan asimetrías notoriamente marcadas. Es más un problema de políticas a nivel nacional y municipal”* (Allamprese, 2017).

Por su parte, el empresario propietario de Código Cerveza, único en su rubro en la zona, sostiene que:

Las empresas no están enfocadas en lo que deben enfocarse que es la gestión, esa es una gran falencia de las empresas en Argentina y en lo regional. Y gestión no es sólo lo interno, sino también percibir el entorno y sus cambios. Y por sobre todo, hay un gran desenfoco con el cliente, no le dan la importancia que tiene para la empresa. (Poujade, 2017).

Se destaca este comentario donde se pone a la gestión empresarial por sobre cualquier otro problema coyuntural y como una debilidad por parte de las empresas del país y la zona. Este gestionar implica tanto estar atento y poder dar respuesta a los cambios que se producen en el entorno, como –y principalmente– enfocarse en el cliente, atender sus gustos, preferencias e inquietudes; esto es, realizar una gestión eficiente de la calidad.

En ambas ciudades fue importante el creci-

miento experimentado en el rubro gastronómico en los últimos años, principalmente con inversiones realizadas en torno a las zonas costeras. Durante las horas nocturnas, el tráfico en el puente es intenso, ya que los residentes posadeños llegan a Encarnación a disfrutar de la gastronomía. Los locales dedicados a este rubro, además de poseer variedad y calidad, se destacan por presentar menores costos con relación a los asentados en Posadas. El presidente de la Asociación Misionera de Hoteles, Bares, Restaurantes y Afines (AMHBRA) manifestó que:

Antes ir a Paraguay era ir a la zona baja, pero ahora hay ofertas, tienen Costanera como la nuestra, tienen una playa con más servicios que las de Posadas, tienen la marca internacional que a la gente más le gusta que es Mc Donalds... hoy tienen ofertas y servicios. Hoy, Encarnación está mejor parado que nosotros. (Martín Oria en Misiones Cuatro, octubre de 2016)

En cuanto a las agencias de viajes, las localizadas en Posadas sostienen que la mayor diferencia con Paraguay está dada por la parte impositiva, con costos muy inferiores en el país vecino, en general, en cuanto al impuesto al Valor Agregado (IVA), el impuesto a los Ingresos Brutos provinciales (IIBB) y las cargas sociales, como también en relación a los alquileres de los locales comerciales. Así lo expresaba el propietario de Abra Tours EVT:

Las únicas asimetrías que hay son las cuestiones fiscales y de los impuestos. Allá tienen el IVA al 10% y acá tenemos el 21%, 27% en las comunicaciones. Y tenés 10,5% en publicidad y transporte, y que acá pagamos el 4,5 de ingresos brutos y allá no pagan; y tampoco impuestos a las exportaciones y nosotros sí tenemos. (Brajkovic, 2016).

Carlota Stockar EVT, comparando las agencias que posee tanto en Posadas como en Encarnación, expresaba que fue difícil poder entrar a la vecina ciudad *“Pero una vez que entrás allá se te abren muchas puertas. El paraguay se entrega por completo, y además es todo menos costoso (impuestos en general, sueldos, cargas sociales,*



etc.)” (Stockar, 2016). Por su parte, desde Verdagua EVT también se referían al respecto:

Lo que más influye es no estar a la misma altura con Paraguay. En cuanto a la parte impositiva, los costos, los alquileres son muy altos en Posadas, en cambio en Encarnación ellos tienen más facilidades. El dinero rinde mucho más allá que acá... Si se habló de MERCOSUR es para que se dé un impulso a la economía y a la igualdad de condiciones para poder potenciar lo que se tiene, pero lastimosamente no es así. Todo queda en las palabras y no se concreta en la realidad. Tendría que haber un mecanismo para que se equilibre, hay cosas buenas y otras no tanto. No sé si a los gobernantes o los empresarios no les interesa. Con gran cantidad de personas que concentra esta zona y los intercambios que se pueden hacer y así y todo se hace más difícil. (Núñez, 2016).

Otro inconveniente que dificulta la integración entre los dos países y el trabajo en forma conjunta –principalmente con el Circuito de las Misiones Jesuíticas– tiene que ver con los trámites migratorios y la gran demora que demanda cruzar el puente. Desde la agencia de viajes Yacaré Tours destacan: “(...) el cruce es un problema: el no tener el permiso para cruzar en cualquier momento y no tener que hacer largas filas para hacer los trámites de los pasajeros, estar tantas horas en el puente... eso dificulta la integración. Y el querer programar acciones” (Martins, 2016).

También la propietaria de la agencia de viajes Verdagua hacía referencia al respecto de las dificultades en el tránsito:

Hablando de Posadas-Encarnación... podría ser un poco más ágil. Cuando la gente se entera que tiene que estar dos o tres horas esperando para cruzar, no quiere, no le interesa hacer los predios jesuíticos de Paraguay. No es positivo. El circuito de las Misiones Jesuíticas se debería explotar más... Pero el mayor obstáculo es la lentitud de los cruces fronterizos. Reuniones siempre hubo, pero siempre queda en la nada. Existe una Federación, la FEBAP. Se realizan las reuniones, se trabajan en los puntos que se quieren mejorar, pero en la

aduana no se aplican. Lo único fue la habilitación de un carril especial y ahí quedo. Y nada más. Se podría mejorar mucho. Hoy con el tren se podría agilizar. Pero los costos se elevan. Llevarlos hasta la terminal del tren, cruzan y que otra empresa de transporte los espere y continuar con el servicio. Pero los costos son otros. El cruce se realiza en 5 minutos. (Núñez, 2016).

Por el lado de las agencias de viajes de Encarnación, se menciona que se ven favorecidos por las asimetrías actuales ya que, al ofrecer precios competitivos en relación con las agencias de Posadas, venden sus productos a clientes argentinos. Así lo expresaba el personal de ventas de Funs Club:

Nosotros tenemos muchos clientes de Posadas. Un factor importante es la publicidad y las recomendaciones de boca en boca de personas que ya viajaron y nos recomienda. Lo más importante para manejar las asimetrías es teniendo un buen precio, buena atención, y después bueno... las facilidades de pago. Con eso manejamos las asimetrías y captamos clientes. (Torres, 2017).

Finalmente, en cuanto al servicio de alojamiento, los empresarios de Posadas coincidieron en que las asimetrías económicas, a diferencia de lo que ocurre en el sector comercial en general, no tienen mayor influencia negativa en el rubro. Por el contrario, muchas veces los hoteles se ven favorecidos al poder captar una noche más a quienes realizan compras o simplemente visitan la ciudad de Encarnación.

La propietaria del hostel Tarambana mencionaba al respecto: “el estar en frontera permite tener una opción más para ofrecer al turista y con ello lograr captarlo una noche más de alojamiento” (Beuter, 2006). Desde el apart hotel Urunday, localizado en zona aledaña a la rotonda de acceso a la ciudad de Posadas que comunica con el puente internacional, destacaron su ubicación: “Nosotros estamos en camino al puente y desde el puente por la avenida Tierra del Fuego, lo cual nos beneficia para alojar gente que viene en auto por turismo de compras [y que va a En-



carnación]. *Los asesoramos y orientamos*” (Gunter, 2016). El gerente del hotel Grand Crucero Posadas Express decía: *“Somos una de las fronteras con más tráfico en el mundo; nosotros tenemos grupos que vienen a hospedarse acá para ir a hacer compras a Encarnación”* (Arce, 2016).

Otro aspecto que destacaron los empresarios de Posadas es la importancia de la calidad en el servicio de alojamiento, y que en general es percibida como positiva en la ciudad, considerándose como una ventaja competitiva en relación a los alojamientos de Encarnación. La propietaria del entonces hostel Gualambao expresaba al respecto:

Siempre es necesario estar atentos -desde la alta dirección- y tratar de adaptarse a los cambios. La adaptabilidad es fundamental, pero depende del tipo de empresa y el segmento de mercado con el que se trabaja y si tenés o no competencia. Por otra parte, si ofrecés calidad en tu establecimiento, eso se valora mucho y la gente lo difunde. (Jaccobacci, 2016).

También el gerente del complejo La Aventura hizo referencia a ello: *“Estratégicamente, la empresa opta por prestar servicios de calidad, teniendo en cuenta la competencia dentro de la ciudad y en el país vecino. Tratamos de mejorar trimestralmente la calidad de la asistencia y servicios contratados”* (Bedoya, 2016). La gerente del hotel La Misión comentaba en la entrevista que, al estar creciendo la demanda del “turismo de frontera”, *“estamos atentos a los gustos, preferencias y hábitos de los visitantes”* (Buasso, 2017). Finalmente, la gerente del hotel Continental expresaba que desde el hotel *“No recomendamos Paraguay, tuvimos algunas experiencias negativas en su momento”* (Martínez, 2016).

Si bien, como se mencionó antes, las asimetrías no influyen en gran medida, los establecimientos igualmente buscan captar la demanda del país vecino. El hotel Ha Posadas Urbano expresaba que *“en cuanto a las estrategias, se realizan promociones en fechas claves como feriados y nos damos a conocer con las empresas de allá”*

(Puertaz, 2016). La gerente del hotel La Misión menciona que están atentos a la diferencia cambiaria y a los feriados.

Por el lado de los empresarios de Paraguay, también tienen en cuenta que las asimetrías económicas no influyen en gran medida en el rubro. El gerente del hotel Savoy manifestaba que no poseen demasiados clientes de Argentina: solamente alrededor del 20%. Hizo hincapié en las políticas argentinas y en la falta de coordinación entre Posadas y Encarnación:

Nosotros somos estables y no le vamos a cerrar las puertas a quien viene a traer plata. Argentina no va a llegar a ninguna solución con estos cambios y esos controles cada vez más estrictos (...) Posadas y Encarnación podrían trabajar juntos, pero deben ponerse de acuerdo los gobiernos y no tirar cada uno por su lado (...). A la mayoría de los encarnacenos les gusta ir a Posadas, nuestros clientes suelen ir a visitarla. Para entrar a Paraguay es muy simple, pero entrar a la Argentina no es fácil. Acá hay una orden municipal de no molestar a la gente que viene. (Martínez Pérez, 2017).

En coincidencia, el gerente del hotel Le Club Resort decía: *“Nosotros recibimos algunos huéspedes de Posadas, pero son muy pocos. Tenemos como clientes principales gente de Asunción. Posadas no nos afecta ni nos beneficia”* (Silva, 2017).

Acciones concretas

Como acciones concretas para paliar las asimetrías existentes, desde el Estado nacional mediante la Administración Federal de Ingresos Públicos (AFIP) y el Ministerio de Turismo de la Nación Argentina, a partir del 2 de enero de 2017 se empezó a aplicar el reintegro del Impuesto al Valor Agregado (IVA) a los turistas extranjeros por el uso de servicios de alojamiento.

De los empresarios entrevistados, solamente uno hizo mención a este beneficio: la gerente del hotel La Misión destaca la política de reciente implementación donde se devuelve el 21% del IVA a



los extranjeros, considerando que “*está creciendo el turismo de frontera con este descuento*” (Buasso, 2017).

Algunas consideraciones finales

Las asimetrías comerciales entre Posadas (Argentina) y Encarnación (Paraguay) continúan acentuándose. Si bien ambas ciudades desde siempre tuvieron un flujo comercial constante, en los últimos meses el éxodo masivo de personas que cruzan a la ciudad paraguaya ha aumentado. Misioneros en general y residentes de otras provincias que llegan motivados por las compras buscan hacer rendir su salario, producto de la caída del mismo y de los altos precios de las mercaderías en general en su zona de origen, forzados por la fuerte presión impositiva.

En cuanto al turismo, como principal dificultad para lograr una integración entre ambas ciudades y el trabajo en conjunto tanto desde el Estado como desde el sector privado, se mencionaron la burocracia y el excesivo tiempo que conlleva el cruce del puente internacional.

En lo relacionado a las empresas turísticas, el sector gastronómico de Posadas apuntó a la gestión empresarial y a centrarse en el cliente.

Desde el rubro alojamiento, los empresarios de Posadas coincidieron en que las asimetrías económicas, a diferencia de lo que ocurre en el sector comercial en general, no tienen mayor influencia negativa en el rubro; por el contrario, muchas veces los hoteles se ven favorecidos al poder captar una noche más a quienes realizan compras o simplemente visitan la ciudad de Encarnación.

Otro aspecto que destacaron los empresarios de Posadas es la importancia de la calidad en el servicio de alojamiento, y que en general en la ciudad la misma es percibida como positiva, considerándose así como una ventaja competitiva en relación a los alojamientos de Encarnación.

Por el lado de los empresarios de Paraguay, también creen que las asimetrías económicas no influyen en gran medida en el rubro, contan-

do con una demanda argentina que no supera el 20%. Asimismo, señalaron como negativa la falta de coordinación entre Posadas y Encarnación.

Desde el sector de viajes de Posadas, aparecieron, nuevamente como aspecto negativo frente a las agencias localizadas en Encarnación, los costos de los alquileres de locales comerciales y la carga impositiva (IVA, ingresos brutos, cargas sociales). Por su parte, las agencias de viajes de Encarnación mencionaron que se ven favorecidas por las asimetrías actuales ya que, al ofrecer precios competitivos con relación a las agencias de Posadas, venden sus productos a clientes argentinos.

En lo relacionado al sector público, sostuvieron que las asimetrías económicas existentes no son un inconveniente para en un futuro lograr una articulación efectiva. Aunque falta mucho por hacer, por materializar, la intención está y lentamente se está avanzando. Sin embargo, desde distintos sectores de la provincia de Misiones se solicitó, tanto a nivel nacional como provincial, la aplicación de medidas tendientes a lograr paliar las asimetrías económicas. Hasta el momento, desde el sector turístico solamente, se concretó la devolución del IVA por el servicio de alojamiento a los turistas extranjeros.

Referencias bibliográficas

Libros

CAUSARANO, Mabel (2006): *Paraguay: Regiones metropolitanas fronterizas. Una puesta al día*. Santiago de Chile, CEPAL.

CAMBAS Aníbal (1970): *Centenario de la Ciudad de Posadas*. Publicación de la Municipalidad de Posadas.

COHEN, Roger (2011): *Evaluación de Proyectos de Plantas Químicas - FI UBA Macroeconomía: Tipo de Cambio*. [Web] Consultado el 30/06/17 en <http://materias.fi.uba.ar/7626/TipodeCambio-Texto.pdf>.



CRESTA ARIAS, Juan: "Asimetrías en el Mercosur: Un enfoque macroeconómico" (Cap. 2). En MASSI, Fernando; TERRA María Inés (Coord.) (2008): *Asimetrías en el Mercosur ¿impedimento para el crecimiento?* [Web]. Consultado el 11/08/2017 en: <http://decon.edu.uy/publica/Libros/Asimetrías%20en%20el%20Mercosur.pdf>.

DIECKOW Liliana María (2010): *La problemática económica del Turismo I. Un abordaje teórico, aplicado y práctico*. Posadas, Editorial Universitaria UNaM.

FIGUEROLA, Manuel (1990): *Teoría económica del turismo*. Madrid, Alianza Universidad Editores.

FIGUEROLA, Manuel (2000): *Introducción al estudio económico del turismo*. Madrid, Alianza Universidad Editores.

GONZÁLEZ Menorca Carlos; GONZÁLEZ Menorca Leonor; JUANEDA AYENSA Emma; GRIMSON, Alejandro (1998): "La producción mediática de nacionalidad en la frontera. Un estudio de caso en Posadas (Argentina)-Encarnación (Paraguay)". En *Organización de las Naciones Unidas para la educación, la ciencia y la cultura. Gestión de las Transformaciones Sociales (MOST). Documentos de debate No. 26*. Consultado el 11/09/2017 en: <http://unesdoc.unesco.org/images/0011/001149/114959So.pdf>

MALAMUD, Andrés (2011): *Conceptos, teorías y debates sobre la integración regional*. [Web]. Disponible en http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1870-35502011000200008.

PELEGRÍN BORONDO Jorge (2014): *La calidad en las organizaciones turísticas*. España. Ed. Paraninfo.

MOCHON Francisco; BECKER, Víctor (2008): *Economía, principios y aplicaciones*. Estados Unidos; Mc Graw Hill.

PANTANO, Eduardo (2007): *Turismo un Enfoque Económico & Otras Cuestiones*. Buenos Aires, Ladevi Ediciones.

PARRA LOPEZ, Eduardo. (2006): *Gestión y dirección de empresas turísticas*. España; Mc Graw Hill.

Artículos de revistas en formato electrónico

ARELLANO, Diana (2013): "Dinámicas comerciales transfronterizas Posadas Encarnación". En *Aportes do V Simpósio Iberoamericano em Comércio Internacional, Desenvolvimento e Integração Regional*. Consultado el 30 de junio de 2017. URL: <file:///C:/Users/usuario/Downloads/27.%20DINAMICAS%20COMERCIALES%20TRANSFRONTERIZAS%20POSA-DAS%20ENCARNACION.pdf>.

LINARES, María Dolores (2014): "La frontera entre la permeabilidad y el "pique". Las transformaciones socio - territoriales en el paso Posadas (Argentina) - Encarnación (Paraguay) durante la década de los noventa". En *Revista Transporte y Territorio* [Web]. Disponible en <http://revistascientificas.filo.uba.ar/index.php/rtt/article/view/303/299> Consulta: 11/08/2017.

LORENZO, Fernando (coord.) (2008): *Asimetrías macroeconómicas entre los países del MERCOSUR* [Web]. Disponible en <http://www.cinve.org.uy/wp-content/uploads/2013/04/estudio-2-castellano.pdf>

VACA, Josefina y CAO, Horacio: *Sociedad informacional y asimetría territorial en la República Argentina* [Web]. Disponible en http://sedici.unlp.edu.ar/bitstream/handle/10915/29948/Documento_completo.pdf?sequence=1.

Páginas web

ANZIL, Federico (2005) "Tipo de cambio". Puesto en línea el 2 de marzo de 2005. Consultado el 31 de junio de 2017. URL: <https://www.econlink.com.ar/dic/tipodecambio.shtml>.



PEREZ PORTO, Julián y GARDEY, Ana (2012). "Definición de Asimetría". Puesto en línea en 2012. Consultado el 31 de junio de 2017. URL: <http://definicion.de/asimetria>

PERIÓDICO DIGITAL MISIONESCUATRO.COM (2016). "Posadas-Encarnación; las asimetrías en números". Puesto en línea el 11 de octubre de 2016. Consultado el 11 de octubre de 2016. URL: <http://misionescuatro.com/general/posadas-encarnacion-las-asimetrías-numeros/>

PERIÓDICO DIGITAL MISIONESCUATRO.COM (2016). "El cruce a Encarnación favorece al sector turístico posadeño". Puesto en línea el 11 de octubre de 2016. Consultado el 27 de julio de 2017. URL: <http://misionescuatro.com/posadas/cruce-encarnacion-favorece-al-sector-turistico-posadeno/>.

CONFEDERACIÓN ECONÓMICA DE MISIONES (CEM) (2017). Consultado el 31 de junio de 2017. Disponible en: <http://cemisiones.com.ar/home/index.php/noticias/item/409-la-cem-integra-en-camecomision-especifica-por-las-asimetrías>.

MERCOSUR. Consultado el 31 de junio de 2017. Disponible en <http://www.mercosur.int/innovaportal/v/3862/2/innova.front/en-pocas-palabras>.

DIARIO EL TERRITORIO (2017). "Estiman que se van de la provincia hasta 800 millones de pesos al mes". Puesto en línea el 17 de julio de 2016. Consultado el 25 de julio de 2017. URL: <http://www.eltterritorio.com.ar/nota4.aspx?c=-2727676863747995> MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO REP. ARGENTINA. Disponible en <https://www.mrecic.gov.ar/es/mercosur-o>. Consultado el 10/04/15

PERIÓDICO DIGITAL NOTICIAS DE LA REGIÓN (2016). "Asimetrías: el precio de una zapatilla en Posadas es de \$1418, en Encarnación \$726 y en Foz de Iguazú \$907 sin el margen de ganancia, de acuerdo a un informe del diputado radical Gustavo González". Puesto en línea el 19 de julio

de 2016. Consultado el 19 de julio de 2016. URL: [http://www.noticiaslaregion.com.ar/index.php?option=com_k2&view=item&id=5251:asimetr%C3%ADas-el-precio-de-una-zapatilla-en-posadas-es-de-\\$1418-en-encarnaci%C3%B3n-\\$726-y-en-foz-de-iguaz%C3%BA-\\$907-sin-el-margen-de-ganancia-de-acuerdo-a-un-informe-del-diputado-radical-gustavo-gonz%C3%A1lez&Itemid=213&tmpl=component&print=1](http://www.noticiaslaregion.com.ar/index.php?option=com_k2&view=item&id=5251:asimetr%C3%ADas-el-precio-de-una-zapatilla-en-posadas-es-de-$1418-en-encarnaci%C3%B3n-$726-y-en-foz-de-iguaz%C3%BA-$907-sin-el-margen-de-ganancia-de-acuerdo-a-un-informe-del-diputado-radical-gustavo-gonz%C3%A1lez&Itemid=213&tmpl=component&print=1)

PERIÓDICO DIGITAL MISIONES OPINA (2016). Las asimetrías que perturban al intendente Joaquín Losada. Puesto en línea el 25 de abril de 2016. Consultado el 25 de abril de 2016. URL: <http://misionesopina.com.ar/las-asimetrías-que-perturban-a-joaquin-losada/>.

PERIÓDICO MISIONES ON LINE (2016). "Posadas: La fuga de divisas se acelera con los Tours de compras a Encarnación". 28 de septiembre de 2016. Consultado el 17 de febrero de 2017. URL: <http://argentinamunicipal.com.ar/argentina/?p=54044>.

INSTITUTO PROVINCIAL DE ESTADÍSTICAS Y CENSOS DE MISIONES (IPEC) (2010). Disponible en <https://www.ipecmisiones.org/>. 2017.

Entrevistas

ALLAMPRESE, José María. Socio Gerente Marandú SA (El Astillero Restaurante y Marandú Resto bar- Posadas). Diciembre de 2016.

ARCE, Fernando. Gerente Grand Crucero Posadas Express (Posadas). Mayo de 2015.

BEUTER, Elizabeth. Socia Gerente Hostel Tarambana. Mayo de 2016.

BEDOYA, Carlos Mario. Complejo La Aventura (Posadas). Junio de 2016.

BRAJKOVIC, Guillermo. Gerente Comercial Abra Tours EVT (Posadas). Junio de 2016.



BUASSO, Lucrecia. Gerente Hotel La Misión (Posadas). Abril de 2017.

GÜNTHER, Randy. Apart Hotel Urunday. Octubre de 2016

JACOBACCI, Virginia. Socia gerente Hostel Gualambao. Mayo de 2017.

KREMAR, Ariel. Ex subsecretario de Capacitación y control de calidad del Ministerio de Turismo de Misiones. Realizada el 07/09/15. Y como Director de Turismo de la Ciudad de Posadas. Realizado el 21/10/16.

MARTÍNEZ PÉREZ, Cristian. Gerente del Hotel Savoy (Encarnación). Mayo de 2017.

MARTINEZ, Mariana. Gerente Hotel Continental (Posadas). Junio de 2016.

MARTINS, Yanina. Ventas Yacaré Tours (Posadas). Julio de 2016.

NUÑEZ, Carolina. Ventas Verdagua EVT (Posadas). Junio de 2016.

POUJADE, Guillermo. Socio Gerente Código Cerveza. Noviembre de 2016.

PUERTAZ, Mariana. Gerente del Hotel HA (Posadas). Diciembre de 2016.

SILVA, Yennifer. Gerente general Hotel Le Club Resort. (Encarnación). Julio de 2017.

STEFANI TORALES, Verónica. Ex Directora de Turismo de Encarnación. Julio de 2015.

STOCKAR, Carlota. Propietaria Carlota Stockar EVT (Posadas). Junio de 2016.

TORRES, Estela Maris. Administrativa EVT Fans Club Travel (Encarnación). Julio de 2017.

VALDEZ CLEBSCH, Dolly. Directora de Turismo Municipalidad de Encarnación, Paraguay. Abril de 2017.

Otras fuentes

DIECKOW, Liliana M. (Dir.) y BRONDANI, Nancy (Co-dir.): Proyecto de investigación *Diagnóstico del destino turístico Posadas-Encarnación (2015-2017)*. Código 16H/416. Período: 2015-2017. Secretaría de Investigación y Postgrado. FHyCS - UNaM.

Estadísticas de la Dirección de Turismo de la Ciudad de Posadas. Agosto de 2017.

Estadísticas de la Secretaría de Turismo de la Ciudad de Encarnación. Agosto de 2017.

